



SEJM
RZECZYPOSPOLITEJ POLSKIEJ
V kadencja
Prezes Rady Ministrów
RM 10-74-07

Druk nr 1777
Warszawa, 28 maja 2007 r.

Pan
Ludwik Dorn
Marszałek Sejmu
Rzeczypospolitej Polskiej

Na podstawie art. 118 ust. 1 Konstytucji Rzeczypospolitej Polskiej z dnia 2 kwietnia 1997 r. przedstawiam Sejmowi Rzeczypospolitej Polskiej projekt ustawy

-o zmianie ustawy o zasadach uznawania nabytych w państwach członkowskich Unii Europejskiej kwalifikacji do wykonywania zawodów regulowanych oraz ustawy o świadczeniu przez prawników zagranicznych pomocy prawnej w Rzeczypospolitej Polskiej.

Projekt ma na celu wykonanie prawa Unii Europejskiej.

W załączeniu przedstawiam także opinię dotyczącą zgodności proponowanych regulacji z prawem Unii Europejskiej.

Ponadto uprzejmie informuję, że do prezentowania stanowiska Rządu w tej sprawie w toku prac parlamentarnych został upoważniony Minister Nauki i Szkolnictwa Wyższego.

(-) Jarosław Kaczyński

U S T A W A

z dnia

o zmianie ustawy o zasadach uznawania nabytych w państwach członkowskich Unii Europejskiej kwalifikacji do wykonywania zawodów regulowanych oraz ustawy o świadczeniu przez prawników zagranicznych pomocy prawnej w Rzeczypospolitej Polskiej¹⁾

Art. 1. W ustawie z dnia 26 kwietnia 2001 r. o zasadach uznawania nabytych w państwach członkowskich Unii Europejskiej kwalifikacji do wykonywania zawodów regulowanych (Dz. U. Nr 87, poz. 954, z późn. zm.²⁾) w załączniku nr 2 w części 3 – Sektor morski w lit. a Transport wprowadza się następujące zmiany:

1) po pozycji dotyczącej Holandii dodaje się pozycję w brzmieniu:

„w Rumunii:

– sternik morski II/4 ST CW („timonier maritim”);”;

2) po wyrazach „których szkolenie obejmuje” po pozycji dotyczącej Holandii dodaje się pozycję w brzmieniu:

„– w Rumunii: dla sternika morskiego II/4 ST CW („timonier maritim”); ukończenie 18 lat;

1) uzyskanie świadectwa kompetencji marynarza (szkoła średnia o profilu morskim); praktyka na morzu trwająca 24 miesiące jako marynarz na pokładzie statków morskich, z czego przynajmniej 12 miesięcy odbyte w ciągu ostatnich pięciu lat; zatwierdzony kurs upoważniający do awansu na poziom wykonawczy (7 dni), lub

- 2) uzyskanie świadectwa kompetencji marynarza (średnia szkoła o profilu morskim) lub świadectwo kompetencji operatora radiowego, operatora technicznego morskich radiowych usług ruchomych; praktyka na morzu trwająca 24 miesiące jako marynarz oraz jako operator radiowy, operator techniczny morskich radiowych usług ruchomych lub operator systemu GMDSS-GOC; zatwierdzony kurs upoważniający do awansu na poziom wykonawczy (7 dni),”.

Art. 2. W ustawie z dnia 5 lipca 2002 r. o świadczeniu przez prawników zagranicznych pomocy prawnej w Rzeczypospolitej Polskiej (Dz. U. Nr 126, poz. 1069, z późn. zm.³⁾) w załączniku nr 1 wprowadza się następujące zmiany:

- 1) po wyrazach „– w Królestwie Belgii – Avocat/Advocaat/Rechtsanwalt,” dodaje się wyrazy „– w Bułgarii – Адвокат,”;
- 2) po wyrazach „– w Republice Portugalii – Advogado,” dodaje się wyrazy „– w Rumunii – Avocat,”.

Art. 3. Ustawa wchodzi w życie po upływie 14 dni od dnia ogłoszenia.

¹⁾ Niniejsza ustawa dokonuje w zakresie swojej regulacji wdrożenia dyrektywy Rady 2006/100/WE z dnia 20 listopada 2006 r. dostosowującej niektóre dyrektywy w dziedzinie swobodnego przepływu osób, w związku z przystąpieniem Bułgarii i Rumunii (Dz.Urz. UE L 363 z 20.12.2006, str. 141).

²⁾ Zmiany wymienionej ustawy zostały ogłoszone w Dz. U. z 2002 r. Nr 71, poz. 655, z 2003 r. Nr 190, poz. 1864, z 2004 r. Nr 96, poz. 959 oraz z 2006 r. Nr 12, poz. 62.

³⁾ Zmiany wymienionej ustawy zostały ogłoszone w Dz. U. z 2004 r. Nr 96, poz. 959 oraz z 2005 r. Nr 150, poz. 1240 i Nr 163, poz. 1361.

UZASADNIENIE

Projekt ustawy ma na celu dostosowanie ustawy z dnia 26 kwietnia 2001 r. o zasadach uznawania nabytych w państwach członkowskich Unii Europejskiej kwalifikacji do wykonywania zawodów regulowanych (Dz. U. Nr 87, poz. 954, z późn. zm.) oraz ustawy z dnia 5 lipca 2002 r. o świadczeniu przez prawników zagranicznych pomocy prawnej w Rzeczypospolitej Polskiej (Dz. U. Nr 126, poz. 1069, z późn. zm.) do postanowień dyrektywy Rady 2006/100/WE z dnia 20 listopada 2006 r. dostosowującej niektóre dyrektywy w dziedzinie swobodnego przepływu osób, w związku z przystąpieniem Bułgarii i Rumunii (Dz.Urz. UE L 363 z 20.12.2006).

- I. W zakresie nowelizacji ustawy z dnia 26 kwietnia 2001 r. projekt ustawy odnosi się do zmian ujętych w załączniku „Swobodny przepływ osób” – Wzajemne uznawanie kwalifikacji zawodowych, pkt I. Ogólny System, które modyfikują załącznik „C” do dyrektywy 92/51/EWG. Projekt, zgodnie z przepisami dyrektywy 2006/100/WE, uzupełnia załącznik nr 2 do ustawy z dnia 26 kwietnia 2001 r. o kursy przygotowujące do zawodu sternika morskiego II/4 ST CW („timonier maritim”) w Rumunii. Warto dodać, że dyrektywa 2006/100/WE nie zawiera takich uzupełnień odnoszących się do Bułgarii.

Ustawa z dnia 26 kwietnia 2001 r. wdrożyła do polskiego prawa dyrektywę Rady nr 89/48/EWG z dnia 21 grudnia 1988 r. w sprawie ogólnego systemu uznawania dyplomów ukończenia studiów wyższych, przyznawanych po ukończeniu kształcenia i szkolenia zawodowego trwających co najmniej trzy lata (Dz.Urz. WE L 019 z 24.01.1989) oraz dyrektywę Rady nr 92/51/EWG z dnia 18 czerwca 1992 r. w sprawie drugiego ogólnego systemu uznawania kształcenia i doskonalenia zawodowego, jako uzupełnienia dyrektywy 89/48/EWG (Dz.Urz. WE L 209 z 24.07.1992) zmienione dyrektywą Parlamentu Europejskiego i Rady 2001/19/WE (Dz.Urz. WE L 206 z 31.07.2001).

Dotychczas załącznik „C” do dyrektywy 92/51/WE został zmieniony postanowieniami:

- dyrektyw Komisji: 94/38/WE (Dz.Urz. WE L 217 z 23.08.1994), 95/43/WE (Dz.Urz. WE L 184 z 3.08.1995), 97/38/WE (Dz.Urz. WE L 184 z 12.07.1997) i 2000/5/WE (Dz.Urz. WE L 54 z 26.02.2000),

- załącznikiem II pkt 2 ppkt C część I („Ogólny system”) do Aktu dotyczącego warunków przystąpienia Republiki Czeskiej, Republiki Estońskiej, Republiki Cypryjskiej, Republiki Łotewskiej, Republiki Litewskiej, Republiki Węgierskiej, Republiki Malty, Rzeczypospolitej Polskiej, Republiki Słowenii i Republiki Słowackiej oraz dostosowań w Traktatach stanowiących podstawę Unii Europejskiej,
 - decyzją Komisji z dnia 28 stycznia 2004 r. zmieniającą załącznik C do dyrektywy Rady 92/51/EWG w sprawie drugiego ogólnego systemu uznawania kształcenia i szkolenia zawodowego, uzupełniającej dyrektywę 89/48/EWG (Dz.Urz. UE L 32 z 5.02.2004).
- II. W zakresie nowelizacji ustawy z dnia 5 lipca 2002 r. przepisy projektowanej ustawy implementują art. 1 dyrektywy 2006/100/WE z dnia 20 listopada 2006 r. (w powiązaniu z załącznikiem do dyrektywy). Wykaz tytułów zawodowych, uzyskanych w państwach członkowskich Unii Europejskiej, odpowiadających zawodowi adwokata lub radcy prawnego, zostaje bowiem w ten sposób zaktualizowany o tytuły obowiązujące w Bułgarii i Rumunii. Państwa te przystąpiły do UE z dniem 1 stycznia 2007 r.

Projektowane zmiany mają wyłącznie charakter dostosowujący. Ustawa wejdzie w życie po upływie 14 dni od dnia ogłoszenia.

Wstępna opinia o zgodności projektu z prawem Unii Europejskiej

Projekt jest zgodny z prawem Unii Europejskiej.

Projekt ustawy został opublikowany w Biuletynie Informacji Publicznej, zgodnie z art. 5 ustawy z dnia 7 lipca 2005 r. o działalności lobbingowej w procesie stanowienia prawa (Dz. U. Nr 169, poz. 1414).

Projekt ustawy nie podlega procedurze notyfikacji, zgodnie z przepisami rozporządzenia Rady Ministrów z dnia 23 grudnia 2003 r. w sprawie sposobu funkcjonowania krajowego systemu notyfikacji norm i aktów prawnych (Dz. U. Nr 239, poz. 2039, z późn. zm.).

OCENA SKUTKÓW REGULACJI (OSR)

1. Podmioty, na które oddziałuje regulacja

Projektowana zmiana ustawy będzie miała wpływ na uznanie przez właściwe organy dokumentów potwierdzających kwalifikacje, o których mowa w projekcie. W tym zakresie będzie dotyczyła właściwych organów oraz obywateli ubiegających się o uznanie kwalifikacji we wskazanych zawodach.

2. Skutki wprowadzenia ustawy:

1) wpływ regulacji na finanse publiczne

Wprowadzenie proponowanych zmian ustawy nie spowoduje dodatkowych skutków finansowych dla budżetu państwa i budżetu jednostek samorządu terytorialnego.

2) wpływ regulacji na rynek pracy

Wejście w życie projektowanej nowelizacji nie wywoła skutków dla rynku pracy. Od dnia przystąpienia Polski do Unii Europejskiej obowiązuje ustawa z dnia 26 kwietnia 2001 r. o zasadach uznawania nabytych w państwach członkowskich Unii Europejskiej kwalifikacji do wykonywania zawodów regulowanych, która określa mechanizmy uznawania w RP obywatelom państw członkowskich Unii Europejskiej/EFTA uzyskanych na obszarze państw członkowskich Unii Europejskiej (poza obszarem Rzeczypospolitej Polskiej) kwalifikacji do wykonywania zawodów regulowanych. Konsekwencją uznania kwalifikacji w zawodzie regulowanym może być podjęcie w Polsce pracy przez obywatela Unii Europejskiej.

3) wpływ regulacji na konkurencyjność gospodarki i przedsiębiorczość, w tym funkcjonowanie przedsiębiorstw, oraz na sytuację i rozwój regionalny

Proponowane zmiany nie będą miały bezpośredniego wpływu na konkurencyjność gospodarki i przedsiębiorczość, w tym funkcjonowanie przedsiębiorstw, oraz na sytuację i rozwój regionalny.

3. Konsultacje społeczne

Projekt został przesłany do konsultacji społecznych z następującymi partnerami: Sekcją Krajową Oświaty i Wychowania NSZZ „Solidarność”, Wolnym Związkiem Zawodowym „Sierpień 80” – Komisja Krajowa, Ogólnopolskim Porozumieniem Związków Zawodowych, Zarządem Głównym Związku Rzemiosła Polskiego, Zarządem Głównym Związku Nauczycielstwa Polskiego, Polską Konfederacją Pracodawców Prywatnych, Konfederacją Pracodawców Polskich.

Ww. partnerzy nie zgłosili uwag.

W trybie ustawy z dnia 7 lipca 2005 r. o działalności lobbingsowej w procesie stanowienia prawa także nie zgłoszono uwag.



**URZĄD
KOMITETU INTEGRACJI EUROPEJSKIEJ
SEKRETARZ
KOMITETU INTEGRACJI EUROPEJSKIEJ
SEKRETARZ STANU**

Ewa Ośniecka - Tamecka

Min.EOT/1165 /2007/DP/kna

Warszawa, 18 maja 2007 r.

**Pani
Jolanta Rusiniak
Sekretarz Rady Ministrów**

Opinia o zgodności z prawem Unii Europejskiej projektu ustawy o zmianie ustawy o zasadach uznawania nabytych w państwach członkowskich Unii Europejskiej kwalifikacji do wykonywania zawodów regulowanych oraz ustawy o świadczeniu przez prawników zagranicznych pomocy prawnej w Rzeczypospolitej Polskiej, wyrażona na podstawie art. 2, ust. 1 pkt 2 ustawy z dnia 8 sierpnia 1996 r. o Komitecie Integracji Europejskiej (Dz. U. Nr 106, poz. 494) przez Sekretarza Komitetu Integracji Europejskiej, Ewę Ośniecką - Tamecką, działającą z upoważnienia Przewodniczącego Komitetu Integracji Europejskiej

Szanowna Pani Minister,

W związku z przedłożonym projektem ustawy (pismo nr RM-10-74-07), pozwalam sobie wyrazić następującą opinię:

Projekt ustawy jest zgodny z prawem Unii Europejskiej.

Z poważaniem,

Do uprzejmej wiadomości:
Pan Michał Seweryński
Minister Nauki i Szkolnictwa Wyższego

Tłoczono z polecenia Marszałka Sejmu Rzeczypospolitej Polskiej

Skierowano do druku 5 czerwca 2007 r.

Cena 0,48 zł + 22% VAT

